



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 0 5 2 2 8 2 1 1

JESENSKI ROK

**Višja raven**  
**Š P A N Š Č I N A**  
**Izpitna pola 1**

A: Bralno razumevanje  
B: Poznavanje in raba jezika

**Sobota, 27. avgust 2005 / 80 minut (40 + 40)**

*Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik.  
Kandidat dobi štiri ocenjevalne obrazce (dva 1A in dva 1B).*

SPLOŠNA MATURA

**NAVODILA KANDIDATU**

**Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!**

**Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.**

**Naloge, pisane z navadnim svinčnikom, se točkujejo z nič (0) točkami.**

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalne obrazce).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in štiri naloge v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

*Ta pola ima 12 strani, od tega 1 prazno.*

**A: BRALNO RAZUMEVANJE** (Čas reševanja: 40 minut)**NALOGA 1**

Lea atentamente los resúmenes de varias películas. Luego empareje los resúmenes (de 1 a 7) con la información sintetizada (de A a G). Escriba las respuestas en las soluciones.

Natančno preberite kratke vsebine različnih filmskih zgodb. Nato povežite kratke vsebine filmov (od 1 do 7) z ustrezno povzetimi informacijami (od A do G). Odgovore napišite pod rešitve.

**1.** José Nieto, antiguo agente del Servicio Secreto, es uno de los mejores guardaespaldas profesionales en el mundo. Un día lo contratan para proteger a María Luisa, una estrella del cine y cantante. Pero con ella tiene muchos problemas porque es aventurera e imprudente.  
Mayores de 13 años.  
ALHPAVILEE 1.

**2.** Cuenta de una historia de un artista (José Antonio López) que trata de dibujar un árbol durante la época de la maduración de sus frutos. Hace tiempo lo plantó en el jardín de la casa que ahora le sirve de estudio.  
Todos los miércoles.  
MULTICINES PICASSO.

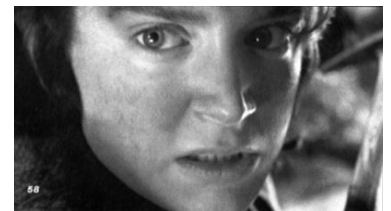
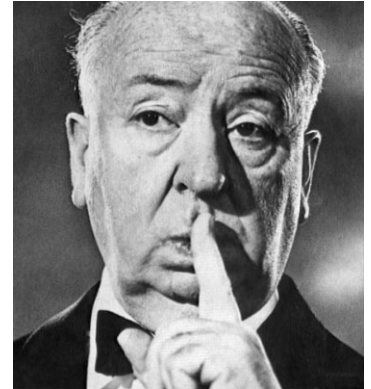
**3.** El príncipe Ferdinando se convierte en rana por su tía maligna Merche. Con su nueva forma de vivir y con la ayuda de algunos poderes especiales que ha heredado de su padre, pasa a convertirse en agente secreto del Servicio Secreto español.  
MINICINES IDEAL.

**4.** En las últimas elecciones españolas se ha presentado un candidato para el Senado, un cantante. Bate todos los récords y causa sensación en su gira electoral. Pero un periodista encuentra pruebas que relacionan al candidato con un escándalo financiero, de drogas y de prostitución, ocurrido en su pasado.  
Mayores de 15 años.  
CINES ALCALÁ.

**5.** Una historia de amor y lucha interior en los Andes, basada en la novela de José Lezama Lima. Mario, un médico, viaja a Perú para superar su crisis existencial. Es asaltado y conducido a un hospital donde la doctora Juana le abre los ojos a la realidad de un país lleno de penalidades y luchas. Estos problemas hacen muy dura la supervivencia y la existencia en esta zona. Mario supera su crisis y opta por ejercer de médico y ayudar a estas pobres gentes andinas.  
RENOIR PLAZA DE ESPAÑA.

**6.** Uno de los grandes best sellers de la literatura latinoamericana. Cuenta de una guerra para la Amazonia entre los peruanos y ecuatorianos en una frontera que originalmente pertenecía a los indios quechua que nunca se preguntaban si estaban en Perú o Ecuador.  
Mayores de 14 años.  
RENOIR CUATRO CAMINOS.

**7.** Un joven de origen mexicano, inmigrante, se va a convertir en el líder de la terrible mafia mexicana, llamada »La Tostada«, en la ciudad de Los Ángeles.  
CINE LUMIERE.



(VIR: *El País*,  
*Guía del ocio*. Adaptado.)

- A) La película está basada en un libro muy leído en América Latina.
- B) El ex espía se encarga de proteger a una artista.
- C) Un hombre trabaja para una organización poco honrada.
- D) Un pintor intenta inspirarse en su jardín.
- E) El protagonista llega a ser espía.
- F) Un hombre encuentra sentido de su vida entre gente desfavorecida.
- G) Se descubre que un cantante está implicado en asuntos sucios.

**Soluciones:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

(7)

## NALOGA 2

Lea atentamente el siguiente texto sobre la inmigración en España y luego responda brevemente a las preguntas.

Pozorno preberite naslednje besedilo o priseljencih v Španiji in nato na kratko odgovorite na vprašanja.

### LA INMIGRACIÓN EN ESPAÑA

España siempre se ha visto como un país no racista... Salvo con los gitanos: "Son tema aparte", se excusa la gente. Lo cierto es que tradicionalmente no ha habido mucha inmigración y hoy mismo es el país de la Unión Europea (UE) con menos inmigrantes: solo el 2% de la población (en Alemania suponen el 12%). La ironía es que los españoles han sido hasta hace veinte años fundamentalmente emigrantes, y países como Francia, Alemania o Argentina tienen más residentes españoles que muchas regiones de la península. Sin embargo, España es ahora un país rico que necesita mano de obra barata.

Del millón aproximado de extranjeros "con papeles" que residen en España (que tiene una población de 40 millones), algo menos de la mitad son de origen comunitario y automáticamente pueden solicitar su residencia en España con todos los derechos de los nacionales. Unos 550.000 provienen de países de fuera de la UE. De éstos últimos, la mayor parte son originarios de Marruecos (200.000), seguidos a distancia por los nacidos en China (32.000), Ecuador (30.000), Colombia (25.000) y Argentina (20.000).

#### LOS INDOCUMENTADOS

Pero hay también unos 300.000 inmigrantes indocumentados que tratan de alcanzar el "paraíso europeo" utilizando medios muy peligrosos: desde barcas de plástico para cruzar el Estrecho de Gibraltar, conocido por sus terribles corrientes, hasta adolescentes que se esconden en los ejes de los camiones que cruzan en ferry a la península desde África. Muchos de ellos mueren ahogados o aplastados por las ruedas.

Pero lo peor está por llegar: una vez en España muchas veces son explotados por mafias y empresarios sin escrúpulos. El negocio que supone transportar emigrantes indocumentados a Europa está sustituyendo al del tráfico de drogas.



Y es que los beneficios son mayores y los inmigrantes se esconden de las autoridades por su propio interés (algunas personas tienen que trabajar en condiciones infernales durante años para pagar la deuda que tienen con los que les trajeron a Europa).

#### ¿SON RACISTAS LOS ESPAÑOLES?

Muchos españoles no son receptivos a los inmigrantes. En el año 2000 se produjeron brotes gravísimos de racismo en áreas con un alto porcentaje de población extranjera. Según las encuestas, los españoles no se consideran intolerantes, pero sospechan que sus vecinos de escalera sí lo son. La convivencia con gentes de otras culturas y razas es algo que muchos españoles todavía tienen que aprender.

(VIR: Texto adaptado de *Hoy día*.)

1. ¿Hay muchos inmigrantes en España en comparación con otros países europeos?

---

2. ¿Por qué últimamente hay más inmigrantes en España que en los tiempos pasados?

---

3. ¿Cuántos extranjeros con documentos y de origen no comunitario viven en España?

---

4. ¿Con qué motivo intentan inmigrar a España los inmigrantes indocumentados?

---

5. ¿Por qué el tráfico de personas está sustituyendo al tráfico de drogas?

---

6. ¿Los españoles piensan de sí mismos que son racistas?

---

(6)

**NALOGA 3**

Lea atentamente el anuncio para el puesto de trabajo y encierre en un círculo la letra V si la frase es verdadera, y la letra F si la frase es falsa.

Pazljivo preberite oglas za prosto delovno mesto in obkrožite črko V, če je trditev pravilna, ali črko F, če je trditev nepravilna.

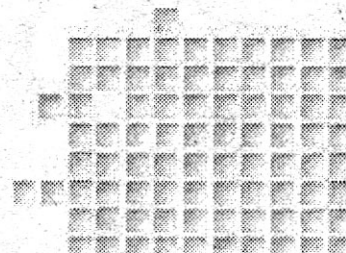
**COMPañIA INTERNACIONAL SELECCIONA****VENDEDOR/A****En zona Centro con base en Madrid****Se ofrece:**

- Incorporación a una Empresa en plena fase de expansión.
- Contrato trabajo indefinido.
- Seguridad Social en régimen general.
- Formación continuada.
- Coche de empresa.
- Dietas y gastos desplazamiento.
- Remuneración atractiva (compuesta de fijo + variable).
- Cartera de productos de prestigio en el cuidado personal.

**Se requiere:**

- Residencia en Madrid y zonas limítrofes.
- Edad entre 21 y 30 años.
- Gran capacidad de trabajo.
- Afán de superación.
- Capaz de asumir retos constantes.
- Nivel cultural B.U.P. o superior.
- Disponibilidad para viajar.
- Experiencia en ventas, aunque no imprescindible, valorándose experiencia en los sectores óptica, perfumería, cosmética y consumo.

**Interesados escribir enviando Curriculum Vitae y fotografía reciente al Apartado de Correos nº 7030 - 08080 Barcelona. Departamento de personal (Ref. Vendedor), o bien enviar e-mail: mcastellano@leti.com**



(VIR: *El País*)

1. La empresa ofrece un trabajo relacionado con ventas.

V            F

2. Se trata de una empresa que está creciendo mucho.

V            F

3. El trabajo es temporal.

V            F

4. El candidato tiene que disponer de su propio vehículo para hacer viajes de negocio.

V            F

5. Se ofrece el sueldo fijo sin otros beneficios.

V            F

6. El candidato tiene que vivir en Madrid o sus alrededores.

V            F

7. Es importante que el candidato sea ambicioso.

V            F

8. Se debe enviar Curriculum Vitae sólo por correo electrónico.

V            F

(8)

**B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA** (Čas reševanja: 40 minut)**NALOGA 1**

Lea atentamente el texto y complételo con una sola palabra en los espacios en blanco.

Preberite besedilo in ga dopolnite. Manjkajoče besede napišite na črte (na vsako črto napišite samo eno besedo).

## MENÚS VERDES

    A     **(0)** sus veinte años, María Hortaliza, modelo y actriz, ha dejado de ser la gran promesa anunciada del cine español para convertirse en toda realidad.

Profesionalidad, alegría, inteligencia y belleza \_\_\_\_\_ **(1)** algunas de las cualidades que adornan su personalidad. Pero \_\_\_\_\_ **(2)** no es todo: esta joven actriz es consciente de \_\_\_\_\_ **(3)** los años pasan volando y que hay



que cuidarse \_\_\_\_\_ **(4)** estar en forma: no le gusta el alcohol aunque alguna \_\_\_\_\_ **(5)** ha probado la cerveza; bebe gran cantidad de agua \_\_\_\_\_ **(6)** levantarse; tampoco fuma; es vegetariana, aunque no estricta. Le gustan mucho las ensaladas, las verduras y la fruta; el pescado \_\_\_\_\_ **(7)** come algunas veces.

Dice que no puede resistirse a los dulces, pero nunca toma fritos. En cuanto a los \_\_\_\_\_ **(8)** practica el tenis, la natación y el fútbol; y además diez minutos de gimnasia por la mañana que le dan la energía necesaria para pasar el día.

(VIR: *Comida mediterránea*)

(8)



## NALOGA 2

A partir de las palabras dadas derive la palabra adecuada según el texto. Escriba las respuestas en las líneas debajo del texto.

Iz danih besed naredite izpeljanke, ki ustrezajo besedilu. Odgovore vpišite na prazne črte pod besedilom.

## 23 DE ABRIL, DÍA DEL LIBRO

*El libro ha sido el instrumento más 0 de difusión y conservación del 1 humano. Todo está en los libros: nuestros orígenes, nuestro patrimonio 2, nuestros mundos imaginarios...*

Bien se merece un día dedicado a su celebración.

Por eso, en 1995, la UNESCO (Naciones Unidas para la 3, la Ciencia y la Cultura) proclamó el 23 de abril como Día 4 del Libro y del Derecho de Autor. Se escogió esta fecha por ser precisamente el aniversario de la muerte de tres figuras destacadas de la literatura universal: el inglés William Shakespeare, el español Miguel de Cervantes y el Inca Garcilaso de la Vega.



El objetivo de este día es divulgar y fomentar la función del libro en nuestra cultura. Para ello, tienen lugar en todas las ciudades del mundo diferentes actos conmemorativos como congresos, conferencias en las que participan 5 y pensadores famosos. También hay ferias de libros en las que las editoriales muestran sus 6 y las calles principales de las ciudades se llenan de puestos de libros de todo tipo y época.

(VIR: *El Sol*)

### Soluciones:

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 0 – IMPORTANCIA | <u>importante</u> |
| 1 – CONOCER     | _____             |
| 2 – HISTORIA    | _____             |
| 3 – EDUCAR      | _____             |
| 4 – MUNDO       | _____             |
| 5 – ESCRIBIR    | _____             |
| 6 – PUBLICAR    | _____             |

(6)

### NALOGA 3

Lea atentamente el principio del cuento famoso de *Caperucita Roja* y ponga los infinitivos en el tiempo adecuado. Cuidado con los tiempos en los diálogos.

Pazljivo preberite začetek pravljice *Rdeča kapica* in postavite nedoločnike v pravilno obliko. Pazite na izbiro glagolskega časa v dialogih.

## CAPERUCITA ROJA

Érase una vez una niña muy buena a quien siempre se **(0-poder)** podía ver vestida con una capa que **(1-tener)** \_\_\_\_\_ una capucha roja, por eso la gente la **(2-llamar)** \_\_\_\_\_ Caperucita Roja.

Un día le **(3-decir)** \_\_\_\_\_ mamá:

-Hija mía, la abuelita está enferma. ¿**(4-querer)** \_\_\_\_\_ visitarla y llevarle unas tortitas y una jarrita de miel?

Caperucita **(5-ponerse)** \_\_\_\_\_ su capa y se encaminó hacia el bosque.

-¡Qué tarde tan bonita! Sólo se **(6-oír)** \_\_\_\_\_ cantar a los pájaros.

Pero, ¿qué será eso? ¡Anda, pero si es un perro!

-¿Cómo estás, Caperucita Roja? ¿Cómo es que paseas por aquí? No, no soy un perro, soy un lobo. Pero un lobo bueno que no **(7-ir)** \_\_\_\_\_ a hacerte nada. En fin, ¿a dónde vas tan cargada?

-Voy a visitar a mi abuelita y le llevo tortitas.

-¿Solamente tortitas? Seguramente a tu abuela le **(8-encantar)** \_\_\_\_\_ si también le llevaras un ramo de flores. Mira, en vez de ir por ese camino,

**(9-seguir)** \_\_\_\_\_ aquel otro y podrás cortar las flores.

-Muchas gracias, es usted muy amable. **(10-ir)** \_\_\_\_\_ por donde me dice. ¡Adiós!

**NALOGA 4**

**Complete el diálogo entre el viajero y el taxista con las frases dadas, según el contexto. Escriba la letra de la frase en los espacios vacíos en el diálogo. Hay tres frases que no se pueden utilizar.**

Dopolnite pogovor med potnikom in taksistom z danimi povedmi glede na sobesedilo. Črke povedi napišite v prazne prostore v dialogu. Tri povedi so odveč.

**EN TAXI**

- VIAJERO: ¡Hola, buenas tardes!
- TAXISTA: ¡Hola!
- VIAJERO: \_\_\_\_\_ (1).
- TAXISTA: Muy bien. Salimos por aquí a la calle Santa Gracia, si le parece.
- VIAJERO: \_\_\_\_\_ (2).
- TAXISTA: Será lo mejor. Es que hay un tráfico increíble. Ya ve...
- VIAJERO: \_\_\_\_\_ (3).
- TAXISTA: Por fin, hemos llegado. ¿Le va bien aquí?
- VIAJERO: \_\_\_\_\_ (4).
- TAXISTA: Bueno... ¿Por aquí?
- VIAJERO: Sí, sí, por aquí. Sí, aquí muy bien. \_\_\_\_\_ (5).
- TAXISTA: 4 euros.
- VIAJERO: \_\_\_\_\_ (6). Sí, tome usted. Gracias.
- TAXISTA: Bueno. Adiós. Buenas tardes.
- VIAJERO: Adiós y gracias.



(6)

**Elija entre las siguientes frases:**

- A. ¿Qué le debo?
- B. ¡Cuánto tardamos!
- C. Todo parado, ¿verdad? ¡Es increíble!
- D. Mire, voy a Ríos Rosas esquina a Bravo Murillo, donde está la gasolinera, por favor.
- E. ¿Cuándo le puedo pagar?
- F. Bueno, si no le importa, puede parar un poco más adelante, en la parada de bus.
- G. A ver si tengo suelto, un momentito, por favor.
- H. Depende del semáforo.
- I. No lo sé, lo que usted crea.

PRAZNA STRAN